

故障かな?と思ったら

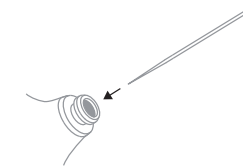
問題点	原因	対処法
イヤホンの検索/ ペアリングが できない	イヤホンがペアリング 状態にならない	リセット操作を行なうことで改善する場合がございます。リセット方法について詳しくは、P.22の「リ セット方法について」をご確認ください。
	(一度ペアリングを 行なった場合) 以前接続した機器に 自動的に接続されている	以前ペアリングされた機器のペアリング情報を削 除してから、再度ペアリング操作を行なってくだ さい。
音楽再生中に 音(接続)が 途切れる	外的要因により干渉を 受け、接続状況に 影響が出ている。	Bluetoothは、2.4GHzの帯域を使って通信を行な っております。この帯域は、Wi-Fiなどさまざまな無線 規格で使われておりますので、それらの干渉を受ける 可能性がございます。また、この2.4GHz帯は水分 を貫通しません。湿度や雨天による影響や、人体も 水分ですので、接続性に個人差がございます。さら にスマートホン等の機器のスペックにも依存いたし ます。そのため、ご自宅では周囲の使用していない Wi-Fi/Bluetoothの設定をOFFにする等が対策と なります。外出中であれば、鞆の中のスマートホン 等の機器を胸ポケットに移動させる等、機器同士の 距離を近づけることで接続状況が改善される可能性 がございます。
片側しか 音が出ない	左右間のイヤホンの ペアリングが 解除されている	リセット操作を行なうことで改善する場合がございます。リセット方法について詳しくは、P.22の「リ セット方法について」をご確認ください。
	片側のイヤホン の電池が切れている	電池残量が十分な充電ケースにイヤホンを収納し てふたを閉めてイヤホン本体を充電してください。 充電方法について詳しくは、P.17の「充電する」をご 確認ください。

故障かな?と思ったら

問題点	原因	対処法
イヤホンの 片方だけ 電池消費が早い	仕様上、片方が親機、 もう一方が子機となり、 左右間で負荷が異なる	Bluetoothイヤホンはその仕様上、一般的に片方が 親機、もう一方が子機となっており、子機側のイヤ ホンは親機との通信のみ、親機側は子機との通信 に加え、スマートホン等の機器とも通信を行なって おります。そのため、それぞれの負荷量が異なるた め、電池消費にも差が生じる場合がございます。
充電に時間が 掛かる	充電に使用している USBアダプターの 出力が低い	PC等のUSBポートをご使用いただいている場合、 出力が低く、公称値よりも充電に時間が掛かる場合 がございます。そのため、本製品を充電される際は、 5V/1AのUSBアダプターをご使用ください。
タッチセンサーが 機能しない	タッチセンサー部に 汚れ・水滴等が 付着している	タッチセンサー部に汚れや水滴が付着している場合、 タッチセンサーが正常に機能せず、イヤホンの操作が できない場合がございます。タッチセンサー部を乾いた 柔らかい布で拭き、汚れや水滴を取り除いてください。

メンテナンス

メッシュフィルターに付着したゴミは、爪楊枝の先端にゴミを付着させるかたちでやさしく取り除
いてください。内部にゴミが落下しないように、気を付けて作業してください。



保証とアフターサービス

本製品の保証期間はお買い上げ日より1年間です。保証期間中は以下の保証規定に基づき修理致します。保証はご購入頂いた国でのみ有効です。修理のお申込は弊社WEBサイトの「SUPPORT」ページの「修理申込フォーム」より行なってください。居住国以外の国でご購入の場合や保証期間後のサポートについては、弊社WEBサイトの「CONTACT」ページの「お問い合わせフォーム」よりお問い合わせください。

1. 保証期間内に、取扱説明書に記載の警告、注意書きに従った使用状態で故障した場合には、無償修理させていただきます。
2. 保証期間内でも次の場合には、有償で修理させていただきます。
 - (1) 保証書に記載の必要書類が揃っていない場合。
 - (2) 弊社および弊社が指定する機関以外の第三者やお客様により改造、分解、修理がなされた場合。
 - (3) 強い衝撃を与えたり、水に濡らした場合。無理な力がかかるような状況下で起こった故障。
 - (4) 火災、地震、風水害、落雷、その他天変地異などによる故障。
 - (5) 筐体表面の傷の修理、筐体自体の修理。

片耳紛失された場合：

万が一片耳を紛失された場合は、弊社WEBサイトにて片耳のみの購入が可能です。詳しくは弊社WEBサイトの「SUPPORT」ページをご確認ください。

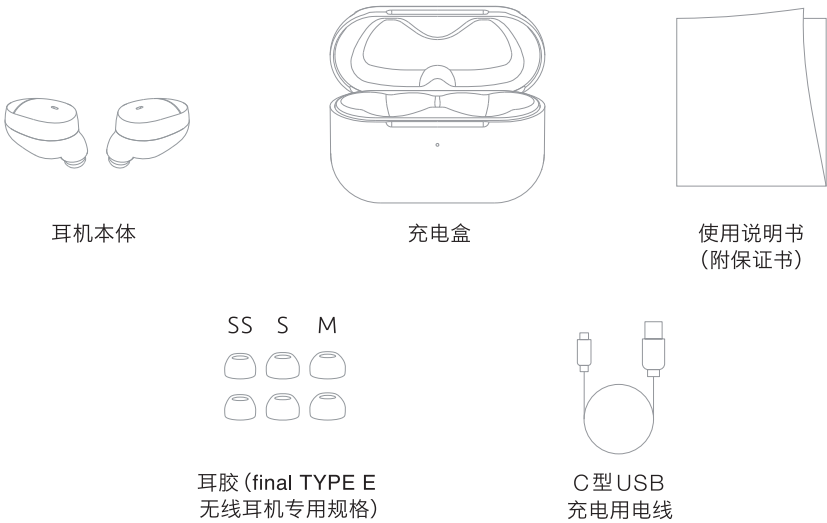
※製品が生産終了となった場合は、片耳購入サービスを予告なく終了する場合がございます。予めご了承ください。

お問い合わせ

弊社WEBサイトに表示されております「お困りですか？チャットで質問」アイコンよりお問い合わせいただくか、弊社WEBサイト「CONTACT」ページの「お問い合わせフォーム」よりお問い合わせください。
a-g-japan.com

※仕様変更の可能性がございますので、最新の取扱説明書は弊社WEBサイトをご確認ください。





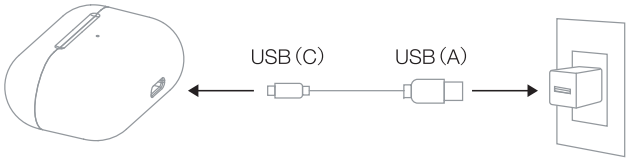
各部位名称



充电方式

对充电盒进行充电：

将配件的充电用电线 USB-C 型连接头与充电盒上的 USB-C 型插槽接上，然后再将电线另一端的 USB-A 型连接头与含 USB-A 型插槽的充电器或转换器连接后，即可为充电盒内的电池进行充电。充电中充电盒的LED指示灯会随着电池的电量如下表显示。



電池残量	充电盒的LED指示灯
0 ~ 10 %	黄色的LED灯缓慢的闪烁
10 ~ 99 %	绿色的LED灯缓慢的闪烁
100 %	绿色的LED灯恒亮

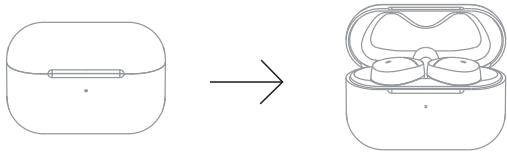
对耳机进行充电：

将本机置入充电盒中并阖上盖子后，开始进行充电。充电盒的LED指示灯显示方式会随电池的电量如下表显示。

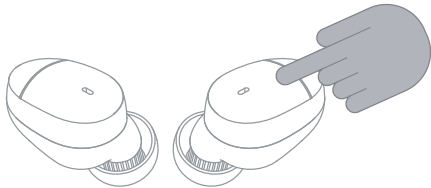
※如果充电盒的LED指示灯呈现黄灯(电池残量剩10%以下)缓慢闪烁的情况，请尽早进行充电。

電池残量	充电盒的LED指示灯
0 ~ 10 %	维持黄色的LED灯约2秒
10 ~ 100 %	维持绿色的LED灯约2秒

启动耳机



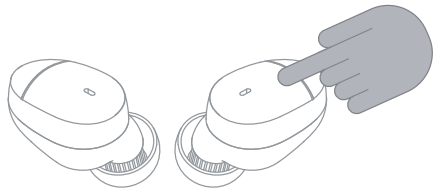
充电后将充电盒的盖子打开，耳机本体电源会自动开启。耳机启动后耳机上的红色 LED 指示灯将持续约 3 秒。（在耳机充满电的情况下，耳机的绿色 LED 指示灯会亮约 1 秒后变成红灯并维持约 3 秒。）
充电盒的 LED 指示灯显示方式会随电池的电量如下表显示。



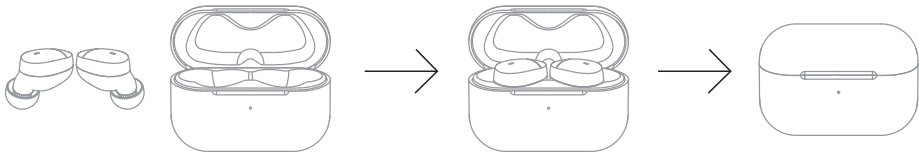
电源关闭的情况下，触碰一下触控感知面板后电源随即会被开启。

電池残量	充电盒的LED指示灯
0 ～ 10 %	维持黄色的 LED 灯约 10 秒
10 ～ 100 %	维持绿色的 LED 灯约 10 秒

关闭耳机



触控感知面板持续触碰维持约 3 秒后，电源将会随着 2 种电子音效的响起而被关闭。



充电盒的电池残量足够的情况下，将耳机本体放回到充电盒中并阖上盖子，电源就会自动被关上并开始进行充电。充电盒的 LED 指示灯显示方式会随电池的电量如下表显示。

電池残量	充电盒的LED指示灯
0 ～ 10 %	维持黄色的 LED 灯约 2 秒
10 ～ 100 %	维持绿色的 LED 灯约 2 秒

进行连线配对

手边的智能手机或其它待连线机器在初次连线状况下需要连线配对。下次当耳机电源启动时, 耳机会自动与先前已连线机器自动进行连线。



初次使用本机时:

- 1. 打开充电盒的盖子会自动开启耳机本体的电源。耳机启动时, LED 指示灯会呈现约 3 秒的红灯并切换成连线配对模式。此时, 任一单边的耳机 LED 指示灯会呈现绿色, 红色交替闪烁的情况。
- 2. 开启智能手机或待接机器的蓝牙功能, 从选单中选取「COTSUBU」的名称选项。待接机器画面中显示「COTSUBU 已连接」表示配对成功。

连线配对重置时・第 2 台机器进行连线配对的情况:

- 1. 对新的智能手机或待接机器进行配对前, 请切断先前已经完成配对的智能手机等机器的连接, 或关闭已经配对完成的机器的蓝牙功能。
- 2. 打开充电盒的盖子会自动开启耳机本体的电源。耳机启动时, LED 指示灯会呈现约 3 秒的红灯并进入配对模式。此时任一边的 LED 指示灯会呈现绿色, 红色交替闪烁的情况。
- 3. 开启智能手机或待接机器的蓝牙功能, 从选单中选取「COTSUBU」的名称选项。待接机器画面中显示「COTSUBU 已连接」表示配对成功。

触控感知面板操作

		L	R
音乐	播放	触碰 1 下	
	暂停	触碰 1 下	
	下一曲	—	持续触碰直到提示音响起
	上一曲	持续触碰直到提示音响起	—
	音量上升	触碰 2 下	—
	音量下降	—	触碰 2 下
来电	接听来电	触碰 1 下	
	结束通话	触碰 1 下或将耳机放回充电盒中并阖上盖子	
	拒接来电	触碰 2 下	
Siri/ Google 语音助理	启动	触碰 2 下 (只在音乐停止播放的状态下) ※	

※因连线机种而异, 有可能不支援该项功能。

重置方法

连线配对不顺利时,有无法预期的不良情况发生或无法正常操作的情况下,请照以下方式重置耳机本体。成功重置后,请再次尝试进行连线配对。

1. 将左右无线蓝牙耳机置入电池残余量足够的充电盒中,同时触碰两边耳机的触控感知面板维持约10秒以上,直到LED指示灯熄灭后绿灯信号亮起为止时分开。
2. 一定时间后会自动切换成与智能手机或待连线机器进行连线配对模式。单边耳机的LED指示灯会呈现绿色及红色交互闪烁的状态。表示重置作业已经完成。
3. 重置完成后还原为工场出厂状态,先前耳机端写入的智能手机等机器的配对资讯也被削除。发讯机器本身的配对资讯确认消除后,请再度尝试重新配对。

关于耳胶

如果有发现低音的呈现不良或高音刺耳的情况,这有可能是耳胶的着装不适当所引起。为了能愉快的体验耳机本身所设计的音质,耳胶正确的着装,以及选择能维持耳道内密闭装态的耳胶尺寸十分重要。

为了达到以上条件最佳的情况,请参考下面的调整方式。

- 如果在佩戴上有不适合的情况,请尝试使用S或SS尺寸。
- 同一个人也是可能有左右耳道尺寸不对称的情况,所以也可以尝试在左右耳使用不同尺寸的耳胶。

注意事项

- 长时间过大音量下使用,有可能会造成永久性的听觉受损。80 dB(A)的音量使用情况下建议每周不要超过40小时,89 dB(A)的音量使用情况下建议每周不要超过5小时。
- 为了防范电磁波所造成的影响,电子仪器使用禁止的区域,请不要使用。
- 心律调节器等电子医疗仪器佩戴使用中的人,使用本产品前请先与医生讨论及确认。
- 本产品体积较小,为了防范对儿童可能造成的危险,请保管于儿童无法触及的地方。
- 请避免让产品承受强力的冲击或不当外力的负荷。被认定为不正常使用下所产生的损坏,产品将丧失保修。为了避免破损,请将耳机妥善保存于充电盒内规划的位置中。
- 请不要分解本产品,以避免因电路故障所引起的火灾或触电问题。
- 请注意不要让产品受潮或沾到水及液体,以避免短路或故障的发生。
- 请不要尝试自行修理本产品。不当修理的情况下,有可能造成产品保修失效。
- 在驾驶自行车,汽机车等交通工具时,绝对避免同时使用耳机产品,以防范造成交通方面等相关事故发生的严重后果。即使在非驾驶的情况下,也请不要在听不到周围环境声音而容易导致危险的地方使用,如平交道或十字路口等。
- 为了避免造成产品的故障,请不要将产品保存于阳光直射,湿气重或尘埃多的环境下。
- 耳机金属充电端子及充电盒中的充电顶针上,脏污及灰尘请定期进行清理,维持清洁不让异物附着。可能成为导电或产品本身异常发热的原因。

状况	原因	对应方式
耳机电源无法开启	(产品购入第一次使用时) 产品内含电量不足	内藏电池的产品, 为了能确保海外运输上的安全性, 基于法条规定, 不能在满电的状态下进行运送。 为此, 在开封产品时, 产品内电池电量有可能会低于产品作动所需。使用前如果先将产品充满电后再使用, 则有可能让该问题得以解决。 关于充电方式, 请参阅使用说明书第 31 页的「充电方式」内容。
	耳机电池没电	请将耳机放入充电盒中并阖上盖子进行充电。(充电盒电量用尽的情况, 请先将充电盒充电。) 关于充电方式, 请参阅使用说明书第 31 页的「充电方式」内容。
	对触控感知面板的触碰时间不够	请触碰触控感知面板直到电源确实开启为止。 关于电源的开启方式, 请参阅使用说明书第 32 页的「启动耳机」内容。
耳机电源无法关闭	操作错误所引发的故障情况	有可能经由进行重置设定使问题得以改善。 关于重置设定的方法, 请参阅使用说明书第 36 页「重置方法」的内容。
	对触控感知面板的触碰时间不够	请触碰触控感知面板直到电源确实开启为止。 关于电源的关闭方式, 请参阅使用说明书第 33 页的「关闭耳机」内容。

状况	原因	对应方式
耳机电源无法关闭	(即便是将耳机放入充电盒中, 耳机电源仍保持开启的情况) 充电盒的电池电量不足	正常来说, 将耳机收入电量足够的充电盒中并阖上盖子, 耳机的电源会自动关闭, 无法顺利关闭的情况, 有可能是因为充电盒的电量不足的关系。请将充电盒充电之后, 再度尝试向耳机进行充电。关于充电方法, 请参阅使用说明书第 31 页的「充电方式」内容。
	(即便是将耳机放入充电盒中, 耳机电源仍保持开启的情况) 使用本产品配件以外的耳胶	正常来说, 将耳机收入电量足够的充电盒中, 将盖子阖上, 耳机就会开始充电, 使用本产品附属品以外的耳胶时, 充电盒的充电功能可能会受到阻扰, 有可能造成充电不足的情况。请更换成本产品附属的耳胶后, 再确认是否能正常充电。
耳机无法充电	耳机的金属充电端子与充电盒中的充电顶针没有接触	请确认耳机金属充电端子与充电盒中的充电顶针接触情况是否吻合。
	充电盒的电池电量不足	正常来说, 将耳机收入电量足够的充电盒中, 并阖上盖子, 耳机会自动关闭, 并开始充电, 无法顺利开始充电的情况, 有可能是因为充电盒电池电量不足的关系。请将充电盒充电之后, 再度尝试向耳机进行充电。关于充电方法, 请参阅使用说明书第 31 页的「充电方式」内容。
	使用本产品配件以外的耳胶	正常来说, 将耳机放入电量足够的充电盒中, 并阖上盖子, 耳机会自动关闭, 并开始充电, 使用本产品附属品以外的耳胶时, 充电盒的充电功能可能会受到阻扰, 有可能造成充电不足的情况。请更换成本产品附属的耳胶后, 再确认是否能正常充电。

简易状况对应指南

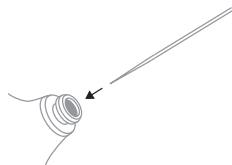
状况	原因	对应方式
耳机无法充电	充电盒的盖子不能阖上	充电盒里耳机置入中的状态下盖子无法阖上的情况下，不能顺利充电。请确认充电盒的盖子是否完整阖上。
耳机无法 正常被搜寻 / 无法连线配对	耳机无法连线配对	有可能经由重置设定使问题得以改善。 关于重置设定的方法，请参阅使用说明书第 36 页「重置方法」的内容。
	(经过一次连线配对后) 与先前成功连线配对的 机器自行连线	请将机器中先前成功连线配对的资料消除后，再度进行连线配对。
音乐播放中 讯号接收不良	受到外在因素的干扰， 导致影响收讯品质	本机的蓝牙通信设定所使用的频道是在 2.4GHz。 该频道广为 Wi-Fi 及许多无线产品使用，可能造成频道中各机器讯号间相互的干扰。 2.4GHz 频道无法穿透水分，会因湿度或雨天等情形下受到影响，另外人体中也富含水分，信号接受能力也会因人而异。再者讯号接收也仰赖智能手机等机器的晶片性能。 因此，在自家环境下，可以尝试将周围未使用的 Wi-Fi / 蓝牙等设定关闭。 在外出的情况下，将包中的智能手机移动到胸前的口袋等位置，可能经由缩短机器间的距离，而改善收讯的情况。

简易状况对应指南

状况	原因	对应方式
只有单边有声响	左右耳机间的连线 遭到解除	有可能经由重置设定使问题得以改善。 关于重置设定的方法，请参阅使用说明书第 36 页「重置方法」的内容。
	单边耳机的电池没电	请将耳机安置在电量足够的充电盒中并阖上盖子对耳机本体进行充电。 关于充电方法，请参阅使用说明书第 31 页的「充电方式」内容。
单边耳机的电力 消耗速度较快	规格上单边耳机为主机， 另一边则成为子机， 左右耳机间的负荷量 会有差异	蓝牙耳机规格上，一般来说会有一单边为主机，而另一边则成为子机的状态下来进行通讯。 为此，子机端的耳机只要跟主机端的耳机进行通讯连线，而主机端的耳机则不仅仅要跟智能手机等机器进行连线通讯，还需要与子机端耳机保持通讯连线，因此左右耳机承受的通讯负荷量自然会有所不同。并可能造成左右耳机在电量消耗上的不同。
需长时间才能 完成充电的 情况下	充电时所使用的 USB 变电器功率低弱	当利用 PC 等的 USB 连接埠进行充电时、有可能因为输出电量功率不足，而拉长了产品充电所需时间。 因此，在对本产品进行充电时，请选用 5V/1A 规格的 USB 变电器。
触控感知面 板无反应	触控感知面板不干净 或有水滴附着等	触控感知面板不干净或有水滴附着的情况下，触控感知面板功能会受影响，可能造成耳机无法正常操作。 请尝试用干净柔软的布来擦拭面板上的污渍或水分。

耳机保养

清理残留在滤音网的异物时请使用牙签轻轻挑取。请注意别让异物掉入耳机内部。



保修以及售后服务

敝社产品的保修期自购买日起一年内有效。保修期内将按照敝社的保修条款提供维修服务。保修对象仅对该产品的购买国家有效。如果您对本产品有任何疑问或寻求售后服务时，请向购买店家或代理商进行咨询。

1. 商品在保修期内，且遵守使用说明，仍产生故障，敝社将免费提供维修服务。
2. 商品在保修期内，但出现以下情况，敝社将酌情收取维修费用：
 - (1) 无法出示保证书中记载之必要凭证资料时。
 - (2) 敝社及敝社所认可特定机关以外的第三方或是客人自身所进行的改造、分解、修理等情况。
 - (3) 商品在使用过程中受到强烈的外力冲击、进水等情况。故障因受到不合理外力而致使断裂的状况。
 - (4) 火灾、地震、风水灾害、落雷等自然灾害而造成的故障。
 - (5) 表面痕迹清除、单独腔体维修。

单边耳机遗失时：

由于贩售地域的法律及限制条件上的不同，单边耳机的贩售服务也会有所不同。万一单边耳机遗失时，请向购买店家或代理商进行咨询。

※该商品若停产，单边耳机的有价提供服务终止时可能不会另行告知，还请见谅。

※因为有规格更动的可能性，最新版本的使用说明书请扫描此二维码。



ag

Warranty Card

本卡片为利用保修服务时所需要的认证卡片。

请将此卡片与能证明购买日期的凭证资料（如：购买收据）

一同保管并于接受保修服务时一并提示。